

MËSIMI I GJERMANISHTES PËR IMIGRANTËT

NË RRETHIN HEILBRONN



Albanisch



LANDKREIS HEILBRONN



PARATHËNIE

Kjo broshurë ofron informacion rreth mundësive për të mësuar gjermanisht në rrethin Heilbronn. Prandaj ndihmon të sapoardhurit në Gjermani ose që kanë jetuar në Gjermani për një kohë të gjatë dhe kanë pak ose aspak njohuri të gjermanishtes. Sakaq, kjo mbështet dhe vullnetarët, dhe institucionet, pasi lehtëson orientimin në këtë fushë duke ofruar një pasqyrë të mundësive të të mësuarit gjermanisht.

Aftësia për të folur gjermanisht ofron shumë përparësi.

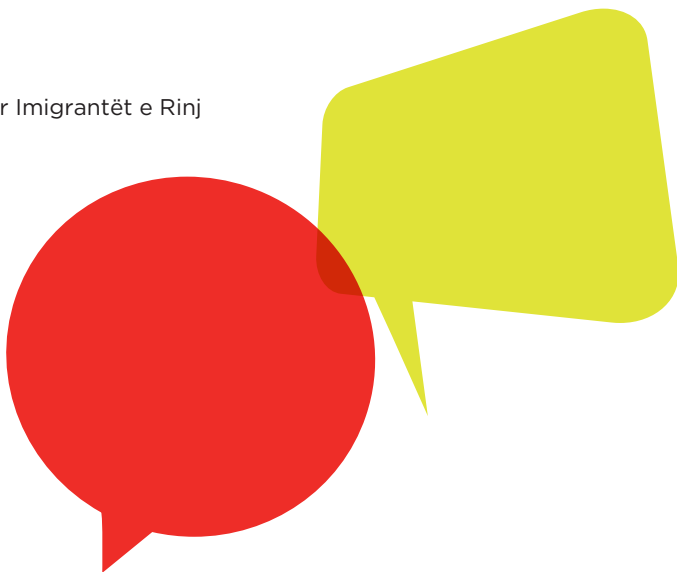
Ju do të kenë mundësi

- > të përfitoni më shpejt dhe më mirë kualifikime profesionale, apo të fitoni një punë,
- > të shoqëroni dhe mbështesni fëmijën tuaj siç duhet në shkollë,
- > të zgjeroni kontaktet tuaja shoqërore,
- > të merrni pjesë më shumë në jetën e rrethit Heilbronn dhe të shfrytëzoni mundësitë që ju ofrohen.

Kjo broshurë gjithashtu u jep familjeve me fëmijë këshilla të dobishme se si të mbështesin mësimin e gjuhës për fëmijën e tyre dhe si të merren me shumëgjuhësinë në familje.

Ju urojmë suksese në mësimin e gjermanishtes!

Rrethi Heilbronn
Koordinimi Arsimor për Imigrantët e Rinj
Imigrimi dhe Integrimi





PËRMBAJTJA

PARATHËNIE _____ **3**

PËRMBAJTJA _____ **5**

KURSE INTEGRIMI _____ **6**

Informacione të përgjithshme _____ 7

Aksesi në kursin e integrimit _____ 10

Ofruesit e kurseve të integrimit _____ 16

KURSE TË TJERA TË GJERMANISHTES _____ **18**

Kurse gjuhe profesionale (Deuföv) _____ 19

Promovimi gjuhësor i rrethit të Heilbronn (VwV-Deutsch) _____ 21

Oferta të tjera për mësimin e gjermanishtes _____ 22

MËSIMI AUTODIDAKT I GJERMANISHTES _____ **24**

**KËSHILLA PËR FAMILJET SHUMËGJUHËSHE
ME FËMIJË** _____ **28**

QENDRA INFORMIMI _____ **34**



KURSE INTEGRIMI



INFORMACIONE TË PËRGJITHSHME

KUSH MUND TË MARRË PJESË?

Të huajt dhe gjermanët me prejardhje migrimi mund të marrin pjesë në kursin e integritimit me një detyrim me shkrim për pjesëmarrje të lëshuar nga Zyra e Regjistrimit të të Huajve, Zyra e Përfitimeve të Azilkërkuesve ose Qendra e Punës. Qytetarët e Bashkimit Evropian (BE) mund të aplikojnë për pjesëmarrje nëse ka vende falas për kurse (instituti i gjuhës mund të ndihmojë me këtë).

Në kushte të caktuara, kursi është pa pagesë.

Informacioni mbi aksesin në kursin e integritimit për grupe të ndryshme emigrantësh do të vijojë më poshtë.

Duhet të ketë një të drejtë ose detyrim për të marrë pjesë në kurset e integritimit. Zyrat e regjistrimit të të huajve dhe qendrat e punës zakonisht i detyrojnë klientët e tyre të marrin pjesë në kurse integrimi. Grupet e tjera të synuara mund të aplikojnë për pjesëmarrje direkt në Zyrën Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF).

Formularët e aplikimit jepen në faqen e internetit të BAMF:

www.bamf.de → Themen (Temat) → Integration (Integrimi) → Zugewanderte und Kursteilnehmende (Imigrantët dhe kursantët) → Integrationskurse (Kursët e integritimit)

Për aplikimet me postë, adresa postare është:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)
Friedrich-List-Straße 3
38820 Halberstadt

Aplikimet mund të dorëzohen edhe nga interneti në faqen e BAMF (www.bamf.de).

Objektivi:

Në kursin e integritimit duhet të arrihet niveli i gjuhës B1. Niveli i gjuhës është një bazë e mirë për t'u përballur mirë me shumë situata të jetës së përditshme.

Sipas Kuadrit të Përbashkët Evropian të Referencës për Gjuhët, nivelet e gjuhës korrespondojnë me aftësitë e mëposhtme:

A1 - Fillestarët:

Komunikimi me fjali të thjeshta është i mundur nëse flisni shumë ngadalë.

A2 - Njohuri bazë:

shkëmbim i lehtë i informacionit, p.sh. për prejardhjen ose arsimin, me fjalë të zakonshme.

B1 - Përdorim i përparuar i gjuhës:

Shkëmbime mbi tema të njohura si puna, shkolla, koha e lirë, aktivitetet, shpresat dhe qëllimet e mundshme.

B2 - Përdorimi i pavarur i gjuhës:

Përmbajtja kryesore e teksteve komplekse kuptohet, biseda spontane dhe e rrjedhshme për shumë tema është mjaft e mundshme. Niveli B2 është zakonisht kërkesa gjuhësore për kryerjen me sukses të formimit profesional.

C1 - Aftësi gjuhësore në nivel eksperti:

Kuptohen tekstet sfiduese. Gjuha brenda dhe jashtë punës/studimeve mund të përdoret në mënyrë fleksibël për çështje komplekse.

C2 - Aftësi pranë nivelit të gjuhës amtare:

Mundësia e komunikimit pa mundim; shprehje shumë precize me nuanca delikate kuptimore.

LLOJI DHE KOHËZGJATJA

Përveç kurseve të përgjithshme të integrit, ka kurse të posaçme integrimi për personat që nuk dinë shkrim e këndim, për prindërit ose kurset e integrit të të rinjve për emigrantët deri në moshën 27 vjeç që nuk janë më në moshën shkollore. Çdo kurs integrimi përbëhet nga një kurs gjuhe dhe një kurs orientimi. Kursi i gjuhës zgjat nga 600 njësi mësimore (1 njësi = 45 minuta) dhe 900 njësi mësimore (kurset intensive 400 njësi). Kursi i gjuhës pasohet nga kursi orientues me 100 njësi mësimore, në rastin e kurseve intensive me 30 njësi mësimore. Kursi i orientimit fokusohet në historinë, kulturën dhe sistemin ligjor të Gjermanisë.

SHPENZIMET

Me kërkesë, pjesëmarrja në kursin e integrit është pa pagesë për emigrantët që marrin përfitime sociale (asistenca e papunësisë, përfitimi i qytetarëve, asistenca sociale, asistenca e strehimit, suplementi për fëmijë, BAFÖG ose përfitimet sipas ligjit për përfitimet e azilkërkesve) ose që janë të përjashtuar nga pagesa e tarifave të kopshtit të fëmijëve ose tarifa GEZ. Institutet e gjuhës mund të ndihmojnë me aplikimin.

Kompensimet e udhëtimit paguhen gjithashtu pjesërisht. Emigrantët që kanë të drejtë të marrin pjesë në kursin e integritimit dhe që nuk përfitojnë asnjë përfitim social paguajnë 229 euro për 100 njësi mësimore (gjysma e të cilave do të rimbursohet pas përfundimit të suksesshëm të aplikimit).

Nëse kualifikoheni apo jo, varet nga kërkesat individuale.

REGJISTRIMI

Regjistrimi për kurset e integritimit bëhet drejtpërdrejt në institutet e gjuhës. Ato ofrojnë konsulta individuale dhe kryejnë provimet e gjuhës. Përveç kësaj, ato ndihmojnë me aplikimin për pranim në kursin e integritimit (nëse nuk ka detyrime). Nëse vlen për rastin, merrni me vete certifikatën aktuale të përfitimeve ose dëshmi tjetër të marrjes së përfitimeve sociale kur të regjistrohesh në institutin e gjuhës. Për pyetje të përgjithshme mbi kurset e integritimit mund të merrni përgjigje dhe nga zyra përgjegjëse në Zyrën e Rrethit Heilbronn (shih rubrikën "Informacion i mëtejshëm" në faqen 10).

KËRKONI PËR KURSE INTEGRIMI NË RAJON TE

BAMF Navi

> bamf-navi.bamf.de

PO MË PAS?

Pas përfundimit të kursit të integritimit (mund të bëhet përsëritje), mund të ndiqni një kurs të gjuhës profesionale (të quajtur DeuFöV) ose një masë kualifikimi në lidhje me vendin e punës të rregulluar nga Agjencia e Punësimit ose Qendra e Punës. Informacione të mëtejshme mund të merren nga institutet e gjuhëve ose ndërmjetësit/konsulentët e karrierës në Qendrën e Punës ose Agjencinë e Punësimit.



INFORMACIONE TË TJERA

INFORMACION NGA ZYRA FEDERALE PËR MIGRACIONIN DHE REFUGJATËT:

www.bamf.de → Infothek (Infoteka)
→ Publikationen (Publikimet) →
Broschüre (Broshurë)
"Willkommen in Deutschland"
("Mirë se vini në Gjermani", në gjuhë
të ndryshme)

INFORMACION RRETH MËSIMIT TË GJERMANISHTES NË RRETHIN E HEILBRONN

Landratsamt Heilbronn
Migration und Integration
Lerchenstraße 40
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 994 -8470/-8471
Email: deutschkurse@
landratsamt-heilbronn.de

Adresa në internet:

www.landkreis-heilbronn.de/
deutsch-lernen



HYRJA NË KURSIN E INTEGRIMIT

SHTETASIT E BASHKIMIT EVROPIAN (BE), ZONËS EKONOMIKE EVROPIANE (ZEE) DHE ZVICRËS

> Shtetasit e BE-së mund të aplikojnë për pranim në kursin e integrimit në kuadrin e vendeve të kurseve falas nëse kanë njohuri të dobët të gjermanishtes ose nuk janë integruar në tregun e punës. Megjithatë, nuk ka ndonjë të drejtë ligjore për përfitimin e një kursi integrimi. Domethënë nuk e gëzoni të drejtën të merrni pjesë.

> Për çdo 100 njësi, shtetasit e BE-së kontribuojnë 229 euro. Përfituesit e asistencës së papunësisë, përfitimit të qytetarëve, asistencës sociale ose suplementit për fëmijët përjashtohen nga shpenzimet me aplikimin. Kur regjistroheni në institutin e gjuhës, sillni dëshminë e së drejtës për pjesëmarrje, letërnjoftimin dhe certifikatën e arritjeve.

> Nëse provimi përfundimtar është i suksesshëm, ata që kanë paguar diçka për të marrë pjesë në kursin e integrimit mund të aplikojnë në zyrën rajonale të BAMF për rimbursimin e gjysmës së kostove të kursit të tyre (nëse kanë kaluar maksimumi dy vjet midis datës së pranimit për pjesëmarrjen dhe testin përfundimtar).

GJERMANËT ME HISTORIK EMIGRACIONI

- > Pranimit është i mundur me aplikim në BAMF nëse nuk keni ende njohuri të mjaftueshme të gjermanishtes dhe nëse nuk jeni të integruar (p.sh. në tregun e punës).
- > Për çdo 100 njësi mësimore duhet paguar 229 euro. Përfutuesit e asistencës sociale mund të aplikojnë për përjashtim nga shpenzimet. Edhe këtu mund të ndihmojnë institutet e gjuhës. Për t'u regjistruar në një kurs gjuhësor, sillni dëshminë e së drejtës për pjesëmarrje, letërnjoftimin dhe çfarëdo certificate arritjesh.

Sa vijon vlen për të dy grupet e synuara:
Aplikimet mund të dorëzohen nga interneti ose me postë.

Formularët e aplikimit jepen në faqen e internetit të BAMF:
www.bamf.de → Themen (Temat) → Integration (Integrimi) → Zugewanderte und Kursteilnehmende (Imigrantët dhe kursantët) → Integrationskurse (Kurset e integrimit)

Për pranim mund të aplikohet edhe përmes instituteve të gjuhës.

GJERMANËT E RIATDHESUAR

- > Gjermanët e riatdhësuar kanë të drejtën e një kursi integrimi falas. Kjo vlen edhe për anëtarët e familjes që përfshihen në njoftimin e pranimit.
- > E drejta individuale për të marrë pjesë lëshohet nga Zyra Federale e Administratës në Friedland pas hyrjes.

BUNDESVERWALTUNGSAMT

Außenstelle Friedland
Heimkehrerstraße 16
37133 Friedland
Telefon: 0228 993580

SHTETASIT E VENDEVE TË TRETA

Persona nga vende jashtë
BE-së/ZEE-së/Zvicrës

Personat me leje qëndrimi të paktën 1-vjeçare

Ju keni të drejtë për një kurs integrimi nëse leja e parë e qëndrimit është lëshuar pas datës 1.1.2005:

- > për punësim fitimprurës (§§ 18a deri në 18d, 18g, 19c dhe 21 të ligjit për qëndrimin: AufenthG)
- > me qëllim ribashkimin familjar (§§ 28, 29, 30, 32, 36, 36a të AufenthG)
- > për arsye humanitare (§§ 25 par. 1, 2, 4a fjalë 3 ose § 25b e AufenthG)

> si banor afatgjatë (§ 38a i AufenthG). Si rregull, kërkohet një leje qëndrimi të paktën njëvjeçare. Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me statusin tuaj të qëndrimit, kontaktoni me Zyrën përgjegjëse të Regjistrimit të të Huajve.

> Nëse keni tashmë certifikatë gjuhësore B1 ose nëse nevoja për integrim është dukshëm e ulët, nuk ka të drejtë për kurs integrimi.

> Zyra e Regjistrimit të të Huajve ju detyron të ndiqni një kurs integrimi gjatë lëshimit të lejes së qëndrimit, nëse nuk është i mundur komunikimi i thjeshtë ose i mjaftueshëm në gjermanisht. Nëse jeni përfitues kuotëpagese qytetare, Qendra e Punës mund t'ju detyrojë gjithashtu të merrni pjesë në kursin e integrit. Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me detyrimin për të ndjekur një kurs integrimi, kontaktoni me Zyrën e Regjistrimit të të Huajve ose Qendrën e Punës!

> Si rregull, 229 euro duhet të paguhet për 100 njësi mësimore. Përfituesit e asistencës së papunësisë, përfitimit të qytetarëve, asistencës sociale, përfitimit të strehimit ose suplementit për fëmijët ose personat që përjashtohen nga pagesa e tarifës së GEZ ose e kopshtit të fëmijëve, përjashtohen nga kostot me aplikimin. Për t'u regjistruar për një kurs në Institutin e Gjuhëve, sillni dëshminë e së drejtës për pjesëmarrje, letërnjoftimin dhe certifikatën e arritjeve.

Personat me leje qëndrimi më pak se 1-vjeçare

Nëse është e mundur që personat me leje qëndrimi më pak se një vit të pranohen në një kurs integrimi, duhet të sqarohet për çdo rast individual pranë Zyrës së Regjistrimit të të Huajve.

Personat të cilëve u është dhënë leje qëndrimi për mbrojtje të përkohshme/suplementare

> Personat që kanë një leje qëndrimi në përputhje me seksionin 24 të ligjit të qëndrimit mund të pranohen për të marrë pjesë në një kurs integrimi brenda kuadrit të vendeve të disponueshme të kurseve.

Nëse jeni përfitues kuotëpagese qytetare, Qendra e Punës mund t'ju detyrojë gjithashtu të merrni pjesë në kursin e integrit.

> E njëjta gjë vlen edhe për personat me leje qëndrimi në përputhje me § 25 par. 5 AufenthG për të cilët nuk është e mundur të largohen afatgjatë nga vendi për arsye ligjore ose faktike.

> Si rregull, 229 euro duhet të paguhet për 100 njësi mësimore. Në rastin e marrjes së asistencës sociale, keni mundësi të aplikoni për përjashtim nga shpenzimet. Për përjashtimin nga shpenzimet duhet të aplikohet në Zyrën Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF).

Emigrantët e punësuar

Në varësi të statusit të vendbanimit Mund të ketë një të drejtë për emigrantët e punësuar që të marrin pjesë në kursin e integritimit ose, nëse është e nevojshme, personi mund të jetë në gjendje të marrë pjesë në kursin e integritimit, të pranohet në një kurs integritimi ose në një kurs të gjuhës profesionale. Situata individuale mund të sqarohet në Zyrën e Regjistrimit të të Huajve ose gjatë një konsultimi personal në një institut gjuhësor.

Aplikoni për pjesëmarrje direkt në Zyrën Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF).

AU PAIRS (BANUES NË FAMILJE PRITËSE)

Si vetëpagues, Au Pairs mund të përfitojnë nga ofertat e ndryshme të kurseve të mësimi të gjermanishtes në institutet komerciale të gjuhës. Disa institute gjuhësore ofrojnë kushte të veçanta për Au Pairs.

STUDENTËT NDËRKOMBËTARË

Studentë nga BE/ZEE/Zvicra dhe shtete të treta

Studentë shkëmbimi/ me kohë të plotë

Studentëve u kërkohet të kontaktojnë Zyrën Ndërkombëtare ose Qendrën e Gjuhëve të universitetit të tyre nëse janë të interesuar për kurse të gjermanishtes.

Studentët gjithashtu mund të përfitojnë nga ofertat falas të aim (www.aim-akademie.org) ose, si vetëpagues, nga ofertat e instituteve komerciale të gjuhës.

Si rregull, ata paguajnë çmim me ulje.



Diplomantët e universiteteve

- > Diplomantët nga BE/ZEE/Zvicra u nënshtrohen të njëjtave rregulla si shtetasit e BE-së (shih f. 10).
- > Diplomantët e universiteteve nga shtete të treta me një diplomë gjermane mund të ndjekin një kurs integrimi ose kurs gjuhësor në një institut komercial të gjuhës si studentë me pagesë të plotë.
- > Nëse keni akses në tregun e punës, mund të merrni pjesë edhe në kurse profesionale të gjuhës (shih f. 19).

Informacioni për këtë mund të merret nga:

BUNDESAGENTUR FÜR ARBEIT

Rosenbergstraße 50
74074 Heilbronn
Telefon: 0800 4555500
www.arbeitsagentur.de/vor-ort/heilbronn/startseite

Diplomantët e universiteteve që punojnë në një kompani mund të kërkojnë gjithashtu mbështetje nga departamenti i tyre i burimeve njerëzore për të mësuar gjermanisht.

PERSONAT NË PROCEDURË AZILI NË ZHVILLIM E SIPËR

- > Banorët e rrethit në procedurë azili në zhvillim e sipër zakonisht detyrohen nga zyra e qarkut të marrin pjesë në kurse integrimi, me kusht që të marrin përfitimet e azilkërkuesit dhe leja e qëndrimit të jetë dhënë tashmë. Në momentin e marrjes së vendimit për pranimin në kursin e integritimit, procedura e azilit nuk duhet të ketë përfunduar ende në formë vendimtare apo ligjërisht.
 - > Personat në procedurë azili në zhvillim e sipër që marrin asistencë si azilkërkues janë të përjashtuar nga shpenzimet.
- Shërbimi përgjegjës i integritimit ose i menaxhimit të integritimit mund të ndihmojë me aplikimin.



Personat e ndaluar nga deportimi

> Personat me ndalim deportimi (sipas § 25 par. 3 i AufenthG) kanë të drejtë të marrin pjesë në kurse integrimi brenda kuadrit të vendeve të disponueshme. Për përshtatshmëri pjesëmarrjeje mund të aplikohet në Zyrën Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF) nëpërmjet formularit të aplikimit të përgjithshëm.

www.bamf.de → Integration (Integrimi) → Zugewanderte und Kursteilnehmende (Emigrantët dhe pjesëmarrësit në kurse) → Integrationskurse (Kurset e integritit) → Anträge und Merkblätter (Aplikime dhe broshura) → "Antrag auf Zulassung zu einem Integrationskurs - 630.007t" (Aplikimi për pranim në një kurs integrimi)

> Përfituesit e asistencës sociale përjashtohen nga bashkëpagesa e kostove duke paraqitur një aplikim.

Personat me qëndrim të toleruar

> Personat që kanë tolerancë diskrecionale në përputhje me § 60a, par. 2, fjalë 3 mund të pranohen të marrin pjesë brenda kuadrit të vendeve të disponueshme të kurseve. Toleranca diskrecionale përdoret kur arsye urgjente humanitare ose personale, ose interesa të rëndësishme publike kërkojnë praninë e vazhdueshme të përkohshme në territorin federal.

> Aplikimi për pranim në kursin e integritit duhet të dorëzohet në mënyrë të pavarur në Zyrën Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF).

www.bamf.de → Integration (Integrimi) → Zugewanderte und Kursteilnehmende (Emigrantët dhe pjesëmarrësit në kurse) → Integrationskurse (Kurset e integritit) → Anträge und Merkblätter (Aplikime dhe broshura) → "Antrag auf Zulassung zu einem Integrationskurs für Asylbewerber, Geduldete und Ausländer mit Aufenthaltserlaubnis - 630.120I" (Kërkesë për pranim në një kurs integrimi për azilkërkues, persona të toleruar dhe të huaj me leje qëndrimi)

> E njëjta vlen edhe për personat me qëndrim të toleruar për trajnim ose punësim (§ 60 c par. 1 ose § 60d par. 1 AufenthG).

> Personat me qëndrim të toleruar sipas §60b të AufenthG (persona me identitet të paqartë) nuk do të pranohen të marrin pjesë në kursin e integritit.

Refugjatët e Resettlement

Personat me leje qëndrimi në përputhje me § 23 par. 4 të AufenthG

> Refugjatët e zhvendosjes kanë të drejtë në një kurs integrimi (pa pagesë nëse marrin përfitime sociale).

> Ka një detyrim për të ndjekur një kurs integrimi për personat që nuk mund të komunikojnë në gjermanisht në mënyrë të thjeshtë/mjaftueshme. Zyra e Regjistrimit të të Huajve përcakton detyrimin për pjesëmarrje në momentin e lëshimit të lejes së qëndrimit.

OFRUESIT E KURSEVE TË INTEGRIMIT

AAW ARBEITSKREIS FÜR AUS- UND WEITERBILDUNG E.V., > HEILBRONN, BRACKENHEIM, EPPINGEN & SCHWAIGERN

Allee 40 | 74072 Heilbronn
Gaswerkstraße 17 |
74336 Brackenheim
Rappenauer Straße 23/1 |
75031 Eppingen
Kelterplatz 1 | 74193 Schwaigern
Telefon: 07131 797926
Faks: 07131 7979279
Email: Heilbronn@aaw.de
www.aaw.de

PSD GGMBH, BEREICH ARKUS

Happelstr. 17a | 74074 Heilbronn
Telefon: 07131 9912315
Email: sprachkurse@
arkus-heilbronn.de
www.arkus-heilbronn.de

BILDUNGSPARK HEILBRONN-FRANKEN GGMBH

Hans-Rießer-Straße 7 |
74076 Heilbronn
Telefon: 07131 770741
(08:00 – 16:00)
Telefon: 07131 770742
(12:30 – 16:00)
Email: Foteini.Bitsaki@
bildungspark.de ose
info@bildungspark.de
www.bildungspark.de

CBZ MÜNCHEN GMBH, > HEILBRONN & MÖCKMÜHL

Gartenstraße 47/1 | 74072 Heilbronn
Hauptstraße 23 | 74219 Möckmühl
Telefon: 015238071895 dhe
07131 1209199
Email: meltsova@cbz-muenchen.de
www.cbz-muenchen.de

VHS NECKARSULM

Seestraße 15 | 74172 Neckarsulm
Telefon: 07132 35-3500 /-3509
Email: vhs@neckarsulm.de
www.vhs-neckarsulm.de

KOLPING BERUFSBILDUNG GGMBH

Pilgramstraße 4 | 74081 Heilbronn
Telefon: 07131 2709365
Email: info.hn@kbw-gruppe.de
www.kolpingberufsbildung.de

GO LANGUAGE

Austraße 111 | 74076 Heilbronn
Telefon: 07131 7249870
Faks: 07131 7249872
Email: info@golanguage.de
www.golanguage.de

INTERNATIONALER BUND E.V. BILDUNGSZENTRUM HEILBRONN

Knorrstraße 4 + 8 | 74074 Heilbronn
Telefon: 07131 780929
Email: bz-heilbronn@ib.de
www.internationaler-bund.de

**TRICOS BILDUNG & COACHING
ROLAND UND ROBERT
STRICKER GBR**

Allee 6 (Eingang 4) |
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 3824701
Email: heilbronn@tricos-gbr.de
www.tricos-bildung.de

ATACON-BILDUNG GMBH

Gottlieb-Daimler-Straße 25 |
74076 Heilbronn
Telefon: 07131 13357-0
Faks: 07131 13357-71
Email: info@atacon-bildung.de
www.atacon-bildung.de

USS GMBH

Neckargartacher Str. 94 |
74080 Heilbronn
Telefon: 07131 89895911
Email: info.hn@uss.de
www.uss.de

VDV,

> HEILBRONN & BRACKENHEIM

Salzstraße 31 | 74076 Heilbronn
Georg-Kohl-Straße 2 |
74336 Brackenheim
Telefon: 0176 47249188
Email: scheffler.elena@
googlemail.com
www.vdv-leonberg.de

VHS HEILBRONN

Kirchbrunnenstraße 12 |
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 996520
Email: daf@vhs-heilbronn.de
www.vhs-heilbronn.de

SH SPRACHSCHULE HEILBRONN

Allee 40 | 74072 Heilbronn
Telefon: 07131 8882719
Faks: 07131 8882723
E-Mail: info@
sprachschule-heilbronn.com
www.sprachschule-heilbronn.com

SPRACHSCHULE MUTIG

Hinter dem Schloss 16c |
74906 Bad Rappenau
Telefon: 07264 9598866
Email: info@sprachschule-mutig.de
www.sprachschule-mutig.de

**BBQ BILDUNG UND BERUFLICHE
QUALIFIZIERUNG GMBH**

Kreuzäckerstraße 15 |
74081 Heilbronn
Telefon: 07131 38262-10
Email: pilz.jennifer@biwe.de
www.biwe-bbq.de



KURSE TË TJERA TË GJERMANISHTES



KURSE GJUHE PROFESIONALE (DEUFÖV)

Kurset e gjuhës profesionale janë kurse gjermane të lidhura me punën, zakonisht me një kohëzgjatje prej 400–500 njësish mësimore (45 minuta secila), të cilat përfshijnë gramatikën dhe fjalorin e lidhur me punën. Ofrohen kurse A2, kurse B1, kurse B2 dhe kurse C1. Kjo synon të lehtësojë komunikimin me kolegët, eprorët dhe klientët. Krahas kurseve bazë profesionale, ka kurse të posaçme që mësojnë gjermanishten e lidhur me punën në kontekstin e profesioneve të caktuara (p.sh. profesionet shëndetësore akademike dhe joakademike, si dhe kurset e gjuhës profesionale të punës krahas aktivitetit profesional – me 150 njësi mësimore).

Si rregull, kurset e gjuhës profesionale mund të ndiqen vetëm pasi të jenë shteruar të gjitha mundësitë e pjesëmarrjes në kursin e integritimit.

Pjesëmarrja është e hapur për:

Personat me përvojë imigrimi që kanë përfunduar me sukses një kurs integrimi dhe kanë fituar njohuri B1, si dhe personat që kanë përfunduar kursin e integritimit duke përfshirë një kurs përsëritës pa njohuri B1. Si rregull, mund të marrin pjesë edhe azilkërkuesit me leje qëndrimi të përkohshme ose qëndrim të toleruar që kanë akses në tregun e punës.

Aplikimi:

> Pjesëmarrësit e kualifikuar mund të regjistrohen në Agjencinë e Punësimit si punëkërkues ose praktikantë.

Nëse është e nevojshme, agjencia zakonisht do t'ju lëshojë një autorizim për një kurs profesional të gjuhës. Nëse merrni përfitime sipas SGBII, një e drejtë mund të lëshohet gjithashtu nga Qendra e Punës.

Për të marrë pjesë në një kurs të gjuhës profesionale, duhet të shterohen mundësitë për të marrë pjesë në një kurs integrimi.

> Punonjësit dhe të trajnuarit paraqesin një aplikim për të drejtën për të marrë pjesë në mënyrë të pavarur në Zyrën Federale për Migracionin dhe Refugjatët (BAMF).

Format e aplikimit:

www.bamf.de → Themen (Temat) → Integration (Integrimi) → Zugewanderte und Kursteilnehmende (Imigrantët dhe kursantët) → Deutsch für den Beruf (Gjermanishtja për punë) → Downloads (Shkarkime)

Pjesëmarrja në një kurs profesional të gjuhës është përgjithësisht pa pagesë. Profesionistët, të ardhurat e tatueshme vjetore të të cilëve kalojnë 20 000 euro duhet të paguajnë një kontribut kostoje prej 2,56 eurosh për mësim.

Në çdo rast, kursantët përjashtohen nga bashkëpagesa.

Kuotëpagesa udhëtimi paguhen gjithashtu në kushte të caktuara. Informacioni për këtë mund të merret nga institutet e gjuhës. Nëse provimi përfundimtar është i suksesshëm, mund të aplikohet në Zyrën Federale për një rimbursim prej 50 për qind të kontributit të koston.

KËRKONI PËR KURSE PROFESIONALE TË GJUHËS (DEUFÖV) NË RAJON

1. Hapni faqen www.arbeitsagentur.de/kursnet
2. Klikoni në fushën "Sprachförderung und Migration" (Mbështetja gjuhësore dhe migrimi)
3. Klikoni në fushën "Berufssprachkurse" (Kurse të gjuhës profesionale)
4. Specifikoni nivelin e dëshiruar të synuar dhe kodin tuaj postar për zonën e kërimit.

OFRUESIT E KURSEVE TË GJUHËS PROFESIONALE

AAW ARBEITSKREIS FÜR AUS- UND WEITERBILDUNG E.V.

Allee 40 | 74072 Heilbronn
Telefon: 07131 797926
Faks: 07131 7979279
Email: Heilbronn@aaw.de
www.aaw.de

GO LANGUAGE

Austraße 111 | 74076 Heilbronn
Telefon: 07131 7249870
Faks: 07131 7249872
Email: info@golanguage.de
www.golanguage.de

INTERNATIONALER BUND E.V. BILDUNGSZENTRUM HEILBRONN

Knorrstraße 4 + 8 | 74074 Heilbronn
Telefon: 07131 780929
Email: bz-heilbronn@ib.de
www.internationaler-bund.de

BILDUNGSPARK HEILBRONN-FRANKEN GGBH

Hans-Rießer-Straße 7 | 74076 Heilbronn
Telefon: 07131 770741
(08:00 – 16:00)
Telefon: 07131 770742
(12:30 – 16:00)
Email: Foteini.Bitsaki@bildungspark.de
bildungspark.de ose
info@bildungspark.de
www.bildungspark.de

TRICOS BILDUNG & COACHING ROLAND UND ROBERT STRICKER GBR

Allee 6 (Eingang 4) | 74072 Heilbronn
Telefon: 07131 3824701
Email: heilbronn@tricos-gbr.de
www.tricos-bildung.de

USS GMBH

Neckargartacher Str. 94 |
 74080 Heilbronn
 Telefon: 07131 89895911
 Email: info.hn@uss.de
 www.uss.de

VHS HEILBRONN

Kirchbrunnenstraße 12 |
 74072 Heilbronn
 Telefon: 07132 35-3500 /-3502
 Email: daf@vhs-heilbronn.de
 www.vhs-heilbronn.de

VHS NECKARSULM

Seestraße 15 | 74172 Neckarsulm
 Telefon: 07132 35-3501 /-3502
 Email: vhs@neckarsulm.de
 www.vhs-neckarsulm.de

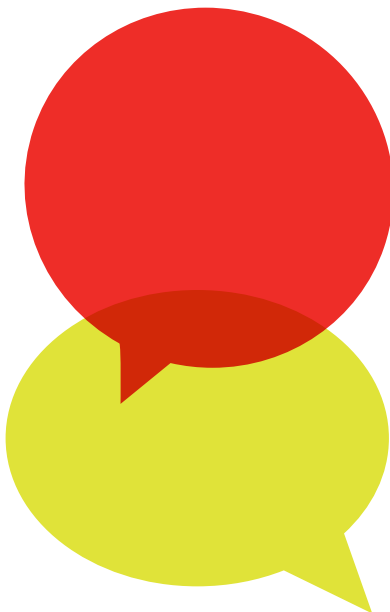
KURSE GJERMANE SIPAS "VWV DEUTSCH"

Nëpërmjet programit shtetëror të promovimit të gjuhës "VwV Deutsch", shteti i Baden-Württemberg u siguron rretheve urbane dhe rurale fonde vjetore për kurset e gjermanishtes (bashkëfinancuar nga qyteti ose rrethi).

Programi u drejtohet të gjithë atyre që nuk kanë akses në kurset e integritimit. Financimi ofrohet për kurset e gjuhës konvencionale në nivele të ndryshme, si dhe mundësia për të marrë pjesë në kurse të rregullta integrimi nëpërmjet mbështetjes individuale (me kusht që të plotësohen kërkesat).

Këtu mund të gjeni informacione rreth ofertave aktuale për kurse:

Landratsamt Heilbronn
 Migration und Integration
 Lerchenstraße 40
 74072 Heilbronn
 Telefon: 07131 994-8470 /-8471
 Email: deutschkurse@
 landratsamt-heilbronn.de
 www.landkreis-heilbronn.de



OFERTA TË MËTEJSHME PËR MËSIMIN E GJERMANISHTES

SHËRBIMET E MBËSHTETJES GJUHËSORE TË OFRUARA NGA AKADEMIE FÜR INNOVATIVE BILDUNG UND MANAGEMENT HEILBRONN-FRANKEN (AIM)

aim ofron mbështetje gjuhësore për zhvillimin e profilizuar të aftësive gjuhësore të nxënësve, si dhe kurse gjermane për kursantët dhe studentët e niveleve të ndryshme.

Shoqërimi gjuhësor për fëmijë:

Fëmijët me nevojë për mbështetje gjuhësore mbështeten në kalimin nga kopshti në shkollën fillore.

Gjuha për jetën – Shkolla fillore:

Nxënësit mbështeten nga ana gjuhësore në grupe të vogla ose mbështeten në lëndët gjermanisht, matematikë dhe njohuri të përgjithshme gjatë mësimit.

Gjuha për jetën - Shkolla pasfillore:

Nxënësit shoqërohen dhe mbështeten nga ana gjuhësore në mësimet të rregullta dhe në grupe të vogla.

Kurse gjermane për kursantë dhe studentë:

Me qëllimin e kurseve të gjuhës, kursantët dhe studentët, gjuha amtare e të cilëve nuk është gjermanishtja, mund të zhvillojnë apo zgjerojnë aftësitë e tyre gjuhësore. Është e mundur të merret një certifikatë TELC.

Informacione të mëtejshme mbi kurset dhe ofertat e mbështetjes gjuhësore:

www.aim-akademie.org

OFERTA NGA SHKOLLAT KOMERCIALE TË GJUHËS

Pavarësisht nga mundësia e pjesëmarrjes në kurset e integritimit, të gjithë të interesuarit mund të përdorin si vetëpagues gamën e gjerë të instituteve tregtare të gjuhës. Ofruesit e kurseve të integritimit (shih f. 16) shpesh ofrojnë kurse suplementare të gjermanishtes në kohë dhe orë të ndryshme gjatë javës.

**Institute të tjera gjuhësore mund të
hulumtohen në internet.**



MËSIMI AUTODIDAKT I GJERMANISHTES



Nuk është gjithmonë e mundur të ndjekësh menjëherë një kurs gjuhësor. Ndonjëherë ka edhe kohë pritjeje ndërmjet dy kurseve. Sidomos për njerëzit me përvojë mësimore, mësimi autodidakt i gjermanishtes është një shtesë e mirë – me kusht që të jenë të motivuar dhe të disiplinuar.

KURSE NGA INTERNETI – MËSIMI I GJERMANISHTES NË INTERNET

Ka mundësi të shkëlqyera për të mësuar gjermanisht në internet. Disa prej tyre madje janë falas. Shumica e tyre janë të përshtatshme për të mësuar gjermanishten autodidakt. Aplikacionet gjithashtu mbështesin mësimin e gjermanishtes, ndonjëherë me pagesë.

Deutsche Welle:
www.dw.com/deutschlernen

Në versionin desktop, do të gjeni një gamë të gjerë kurseesh dhe ushtrimesh të gjermanishtes falas. Një gamë e kufizuar kurseesh të gjuhës gjermane ofrohet në format për celularë te learngerman.dw.com.

Goethe-Institut:
www.goethe.de → Deutsche Sprache (Gjuha gjermane)

Përveç ofertës me pagesë, ka edhe ushtrime falas nga interneti, si ushtrime shqiptimi, ushtrime fjalori lidhur me punën (për profesione sociale ose teknike, artizanale, zyrë, shërbime ose kulturë) – me detyra, intervista dhe filma.

Shoqata Gjermane e Qendrave të Arsimit të të Rriturve:
www.vhs-lernportal.de

Ofertë falas për mësim digjital nga Shoqata Gjermane e Arsimit të të Rriturve (Lernangebot des Deutschen Volkshochschul-Verbands e.V., DVV) e kurseve nga interneti për gjermanishten si gjuhë të dytë (A1 – B2). Ka ushtrime për lexim, dëgjim, shkrim dhe të folur. Nxënësit mbështeten nga mësuesit nga interneti.

Aplikacione të tjera për mësimin e gjuhës (pjesërisht kundrejt tarife):

- > Babbel
- > Mondly
- > Busuu
- > Duolingo
- > Preply
- > Yabla
- > Rosetta Stone
- > Jicki
- > ...

YouTube:

Në platformën YouTube, ka shumë kanale që publikojnë video shpjeguese mbi gramatikën dhe fjalorin e gjuhës gjermane si dhe këshilla për të mësuar gjermanisht.

Ja disa shembuj:

- > @deutsche-schule
- > @Deutschverstehen
- > @LingsterAcademy
- > @hallodeutschschule
- > @ratito
- > @andreathonville

LIBRA PËR MËSIMIN AUTODIDAKT TË GJUHËS

Për të mësuar gjermanishten autodidakt ka material të gjerë mësimor. Disa nga tekstet janë në gjermanisht-anglisht ose dhe në gjuhë të tjera. Për të kryer vetëkontroll, zgjidhjet e detyrave duhet të përfshihen në librat e mësimi autodidakt të gjermanishtes. Një pasqyrë të ofertës mund ta merrni në bibliotekat ose libraritë lokale, mes të tjerash.

Botuesit që ofrojnë materiale mësimore për gjermanishten si gjuhë të huaj ose si gjuhë të dytë:

- > Hueber
- > Cornelsen
- > PONS
- > TELC
- > Klett

Institutet rajonale të gjuhës zakonisht marrin materialet mësimore për kurset e gjuhës nga botuesit e lartpërmendur.

TREFFPUNKT DEUTSCH

Çdo të hënë ora 15:00–17:00 ka një takim të hapur, pa pagesë për gjermanishten. Çdo javë, një numër i madh i mentorëve gjermanishtfolës mësojnë, flasin dhe luajnë me njerëz nga e gjithë bota që duan të mësojnë gjermanisht. Pjesëmarrja është pa pagesë dhe e mundur në çdo kohë.

Informacioni për vendin, aktivitetet aktuale, si dhe informacione për mundësitë e tjera të mësimi të gjermanishtes mund të gjenden në faqen kryesore www.treffpunkt-deutsch.org

Treffpunkt është gjithmonë në kërkim të mentorëve të tjerë gjermanishtfolës që dëshirojnë t'i mbështesin në mësimin e gjermanishtes.

REVISTA "DEUTSCH PERFEKT"

Në dyqanet më të mëdha të gazetave ose si abonim (mund të porositet në deutsch-perfekt.com), ofrohet revista mujore "Deutsch perfekt" (Spotlight Verlag), e cila mbështet mësimin e gjermanishtes.

CERTIFIKIMI I AFTËSIVE TË VETËFITUARA GJUHËSORE

Në rastin e instituteve më të mëdha gjuhësore mund të kryeni një provim gjuhe kundrejt një tarife për të certifikuar aftësitë e vetëfituara gjuhësore. Ky provim kushton rreth 130-220 euro në varësi të nivelit gjuhësor.

Informacioni mund të merret nga institutet e gjuhës (shih "Përmbledhjen" në f. 16). Një vlerësim falas i nivelit sipas Kuadrit të Përbashkët Evropian të Referencës për Gjuhët (CEFR) ofrohet nga provimet nga interneti si ato të shtëpisë botuese Spotlight:

[www.sprachtest.de/
einstufungstest](http://www.sprachtest.de/einstufungstest)

Të tjera falas

Provimet e përcaktimit të nivelit:

- > learnerman.dw.com
- > www.goethe.de/de/spr/kup/tsd.html
- > einstufungstests.klett-sprachen.de/eks/DaF-A1-C1/

**informacionin mbi tekstet
përgatitore për provimet mund të
merren nga institutet gjuhësore
rajonale.**



KËSHILLA PËR FAMILJET SHUMËGJUHËSHE ME FËMIJË



Të folurit e disa gjuhëve ka shumë përparësi: Keni akses në kultura të ndryshme dhe fëmijët tuaj familjarizohen me disa kultura njëherësh. Fëmijët mund të mësojnë lehtësisht gjuhë të ndryshme paralelisht: njëherësh, njërën pas tjetrës ose me njëri-tjetrin. Në mënyrë që fëmija juaj të jetë i suksesshëm në shkollë, është e rëndësishme që të flasë mirë gjermanisht. Fëmija juaj mëson gjermanisht në çerdhe, kopsht dhe shkollë. Ju si prind jeni mbështetësi më i rëndësishëm i mësimit të gjermanishtes për fëmijën. Me këshillat e mëposhtme, ne do t'ju tregojmë se si mund ta mbështesni fëmijën.

PËRDORIMI AKTIV I GJUHËS NË FAMILJE

Flisni shumë me fëmijën në shtëpi. Përdorni gjuhën që preferoni të flisni - "gjuhën tuaj të zemrës". Si rregull, kjo është gjuha juaj amtare. Për shembull, kërkojini fëmijës që t'ju ndihmojë: "Na duhet të sistemojmë rrobat. Ti mund të bësh bashkë çorapet. Unë pastaj do të vë peshqirët në dollap." Nëse prindërit kanë gjuhë të ndryshme të origjinës, babai dhe nëna duhet të flasni gjuhën e tyre me fëmijën, p.sh. nëna rumanisht, babai gjermanisht. Këndoni me fëmijën këngë nga vendi juaj ose në gjuhë të tjera.

LEXIMI VETJAK DHE LEXIM ME ZË

Lexojuni rregullisht fëmijëve - mundësisht çdo ditë, p.sh. para se të shkoni në shtrat.

Këshillë:

Projekti **Amira Lesen**

www.amira-lesen.de ka libra shumëgjuhësh për fëmijë falas në gjermanisht, italisht, turqisht, rusisht, arabisht, anglisht, polonisht, persisht dhe spanjisht. Tregimet bazohen në fjalorin e shkollës fillore. Tekstet janë redaktuar nga lexues që flasin gjuhën amtare lexoni ngadalë me zë të lartë.

Rreth projektit **Mulingula në**

www.mulingula-praxis.de ka - gjithashtu falas - libra shumëgjuhësh për fëmijë në gjuhët gjermanisht, arabisht, persisht, polonisht, rumanisht, rusisht, tamilisht dhe turqisht.

Projekti **"einfach vorlesen"** pubikon çdo javë tri tregime për lexim në gjermanisht në faqen e tyre të internetit. Tregimet mund të lexohen dhe printohen në smartfon, tabletë ose kompjuter.

www.einfachvorlesen.de

Aplikacioni falas **ANTON Lernapp** **anton.app** ofron ushtrime, lojëra mësimore dhe shpjegime ndërvepruese për shumë lëndë shkollore, duke përfshirë matematikën dhe gjermanishten (klasat 1 – 12). Për konfigurimin e aplikacionit kërkohen njohuri bazë të gjermanishtes.

Aplikacioni i mësimi të gjermanishtes me lojëra **"Deutsch lernen mit Mumbro und Zinell"**:

Me lojën mësimore nxënësit mund të zgjerojnë në mënyrë të pavarur aftësitë e tyre gjuhësore. Loja përmban stacione të ndryshme me ushtrime për fushat e fjalëve, idioma dhe gramatikë.

Mund të luhet dhe në internet:

www.planet-schule.de/schwerpunkt/deutsch-lernen-mit-mumbro-zinell/deutsch-lernspiel-102.html

Shtëpia botuese **"Edition bi:libri"** specializohet në librat shumëgjuhëshe për fëmijë. Një përmbledhje e librave mund të gjendet në faqen e tyre të internetit:

www.edition-bilibri.com

Një broshurë e përbashkët nga disa botues paraqet libra shumëgjuhësh për fëmijë: www.edition-bilibri.com/gemeinschaftsbroschuere/

Librat mund të porositen nga interneti ose në libraritë lokale.

Së bashku me institucionet e tjera, **Stiftung Lesen** kryen fushata leximi, projekte kërkimore dhe pilot, si "Dita mbarëkombëtare e leximit" në nëntor. Në "stiftunglesen.de" ka të fshehura libra me sende të fshehura dhe libra vizatimorë për shkarkim në 14 gjuhë. **www.stiftunglesen.de → informieren (informim) → unsere angebote (ofertat tona) → für soziale Einrichtungen (për institutet shoqërore) → Aktionsideen (ide veprimi)...**

QENDRA PËR SHUMËGJUHËSI VHS NECKARSULM

Me qendrën për shumëgjuhësi, VHS Neckarsulm dëshiron t'u japë fëmijëve dhe të rinjve mundësinë për të forcuar gjuhën ose gjuhët e tyre amtare dhe për të zbuluar shumëgjuhësinë e tyre si një kompetencë për vetveten. Familjet shumëgjuhëshe mund të gjejnë këshilla, informacione dhe mësim të gjuhës amtare për fëmijët dhe të rinjtë. Aktualisht qendra ofron kurse në 9 gjuhë. Të gjithë pedagogët janë folës amtarë. Parakusht për pjesëmarrje në kurset e gjuhës është që fëmijët ta kuptojnë gjuhën tashmë.

Informacione të mëtejshme dhe datat e kursit mund të gjenden te www.vhs-neckarsulm.de

PERSONAT E KONTAKTIT NË QENDRËN PËR SHUMËGJUHËSINË TË VHS NECKARSULM

Dr. Sabine Rivier

Email: dr.sabine.rivier@neckarsulm.de

Telefon: 07132/35-3502

Johanna Matt

Email: johanna.matt@neckarsulm.de

Telefon: 07132/35-3504

VIZITA NË KOPSHT

Sa më gjatë të shkojë një fëmijë në kopsht sa më shumë kohë ka për të mësuar gjermanisht - dhe aq më mirë përgatitet për shkollë. Në kopsht fëmijët mësojnë të dëgjojnë dhe të flasin, dhe përftojnë një fjalor të gjerë për shkollën fillore.

Nxënësit me fjalor të gjerë mund ta kuptojnë më mirë përmbajtjen në klasë. Aty njihen edhe me fëmijë që do të ndjekin shkollën me ta.

Vazhdoni të flisni me fëmijën në shtëpi në gjuhën amtare.

Informacioni për shërbimet e kujdesit për fëmijët mund të merret nga bashkia lokale.

ZGJERIMI I AKSESIT NË GJUHËN GJERMANE

Biblioteka e qytetit Heilbronn:

Përveç kurseve dhe teksteve shkollore për gjermanishten si gjuhë e huaj, biblioteka e qytetit të Heilbronn ofron gjithashtu një përzgjedhje të madhe të lektorëve për provime, librash frazeologjikë, mjetesh ndihmëse gramatikore, fjalorësh, CD dhe leximi të thjeshtuar në gjuhë të tjera për fillestarët, mësuesit ose për rifreskim. Përveç kësaj, ka një përzgjedhje revistash për të mësuar dhe për t'u thelluar në një gjuhë të huaj. Për nxënësit dhe mësuesit e gjermanishtes, biblioteka ofron rregullisht guida për t'u njohur më mirë me ofertat.

Pagesa e anëtarësimit për të rriturit 19 vjeç e lart është 20 euro në vit.

BIBLIOTEKA E QYTETIT TË HEILBRONN

Berliner Platz 12

74072 Heilbronn

Telefon: 07131 56-2670

Telefon: 07131 56-3136

Email: bibliothek@heilbronn.de

Shumë bashki të rrethit kanë bibliotekat e tyre, kryesisht më të vogla.

Aktivitetet e kohës së lirë:

Pyesni në bashki se çfarë aktivitetesth të kohës së lirë dhe sportive ofrohen në afërsi. Të luajturit futboll, muzikë ose marrja me hobi të tjera do ta sjellë fëmijën në kontakt me bashkëmoshatarët.

Sa më shumë të luajë fëmija juaj me fëmijët gjermanishtfolës, aq më shpejt do të mësojë gjermanisht dhe do të bëjë shokë.

Ofertat e shkollës:

Pyesni shkollën për aktivitetet jashtëshkollore, si p.sh. ndihma për detyrat e shtëpisë ose seancat e leximit. Nëse ka përkujdesje pas shkollës (koha kryesore ose kujdesi pas shkollës), përfitoni prej tij nëse është e mundur. Fëmija juaj do ta mësojë gjermanishten më shpejt si rrjedhojë.

Mbështetje përmes Paketës së Edukimit dhe Pjesëmarrjes (BuT):

Kjo synon t'u mundësojë fëmijëve dhe adoleshentëve, dhe të rinjve nga familjet me të ardhura të ulëta që të përfitojnë nga ofertat në shkollë dhe në kohën e lirë.

Për shembull, financohen sa më poshtë:

Materialet shkollore, билетat për nxënës, udhëtimet ose ekskursionet shkollore, drekat shkollore ose mbështetja mësimore (mentorimi për të gjitha lëndët).

Familjet mund të aplikojnë për këto përfitime nga autoriteti i tyre përkatës i asistencës nëse marrin suplemente për fëmijë, përfitime sociale, përfitime qytetare, asistencë sociale, asistencë strehimi ose asistencë azilkërkuesi.

INFORMACION I MËTEJSHËM:

familienportal.de →

Përfitimet familjare →

Arsimi dhe pjesëmarrja

Informacion për BuT:

www.landkreis-heilbronn.de/bildungs-und-teilhabe-paket-fuer-kinder-und-jugendliche.9083.htm

Kanali për fëmijë:

Nëse fëmija juaj tashmë ka filluar të mësojë gjermanisht, mund të shikojë filma për fëmijë ose programe televizive të përshtatshme për moshën në kanalin për fëmijë (KIKa) (www.kika.de).

Si rezultat, përmirëson të kuptuarit e dëgjimit dhe zgjeron fjalorin. Megjithatë, përdorimi i shërbimeve digjitale duhet të kryhet me kohë të kufizuar. Këto plotësojnë masat e tjera në mënyrë domethënëse, por nuk i zëvendësojnë ato.

Gjithashtu **aplikacionet** si "Anton", "Deutsch lernen für Anfänger", "Duolingo", trajnuesi i fjalori "FunEasyLearn" ose lojërat e mësimi digjital nga Goethe-Institut mund të promovojnë gjithashtu me përvetësimin e gjermanishtes.

Mentorimi:

Nëse fëmija juaj ka nevojë për mbështetje të mëtejshme në shkollë në gjermanisht, mentorimi mund të jetë gjithashtu i dobishëm. Shihni informacionin mbi anketën arsimore dhe të pjesëmarrjes (Bildungs- und Teilhabepaket, BuT).

BËHUNI VETË MODEL PËR T'U NDJEKUR KUR MËSONI GJERMANISHT

Një sinjal i rëndësishëm për fëmijët është kur vetë prindërit veprojnë si modele për t'u ndjekur në mësimin e gjermanishtes. Siç mund ta shihni, mësimi i gjermanishtes është i rëndësishëm dhe i vyer. Kontrolloni mundësitë tuaja për të marrë pjesë në një kurs të gjermanishtes.

Informacion për prindërit:

Letra prindërve "Wie lernt mein Kind 2 Sprachen, Deutsch und die Familiensprache?"

(Si të mësojë fëmija im dy gjuhë, gjermanisht dhe gjuhën e familjes?)

(Instituti për Pedagogjinë e Hershme) ofrohet në 20 gjuhë:

www.ifp.bayern.de/

veroeffentlichungen/elternbriefe/

Udhëzuesi i prindërve për provimin e regjistrimit në shkollë (ESU) përmban këshilla të vlefshme (jo vetëm) për të mësuar gjermanisht:

sozialministerium.baden-wuerttemberg.de → Service (Shërbimi) → Publikationen (Publikime) → "Elternratgeber ESU D"



QENDRAT E INFORMIMIT



Informacioni mbi përvetësimin e gjuhës ose kurset e integritimit ofrohet gjithashtu pa pagesë në zyrat e mëposhtme:

KËSHILLIM PËR MIGRIMIN

Qendrat e konsulencës janë të ndara në kompetencën e tyre rajonale. Ka qendra konsulente për të rriturit (Migrationsberatung, MBE) dhe për të rinjtë (12 – 27 vjeç, Jugendmigrationsdienst, JMD).

IN VIA

JUGENDMIGRATIONSDIENST

Bahnhofstraße 13
74072 Heilbronn
Tel.: 07131 7411700
Email: jmd.heilbronn@invia-drs.de

EVANGELISCHER

JUGENDMIGRATIONSDIENST (JMD)

Schellengasse 7-9
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 9644803
Email: jmd@diakonie-heilbronn.de

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLE (MBE) DIAKONISCHES WERK

Schellengasse 7-9
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 9644801
Email: mbe@diakonie-heilbronn.de

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLE (MBE) CARITAS-ZENTRUM HEILBRONN

Bahnhofstraße 13
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 7419000
Email: migrationsberatung@
caritas-heilbronn-hohenlohe.de

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLE (MBE) KRYQI I KUQ GJERMAN KREISVERBAND HEILBRONN E.V.

Frankfurter Straße 12
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 623627
Email: mbe@drk-heilbronn.de

**Takimet janë të mundshme vetëm
me marrëveshje (me telefon ose
email).**



WELCOME CENTER HEILBRONN-FRANKEN

Welcome Center ofron mbështetje për profesionistët ndërkombëtarë për të punuar dhe jetuar në rajonin Heilbronn-Franken.

Ajo ofron gjithashtu informacion për kompanitë rajonale për punësimin e punëtorëve të kualifikuar ndërkombëtarë.

Kontakt:

Koepffstraße 17
74076 Heilbronn
Me takim:
Telefon: 07131 3825-444
Email: welcomecenter@heilbronn-franken.com
www.welcomecenter-hnf.com

EBEN (PËR SHTETASIT E BE-SË):

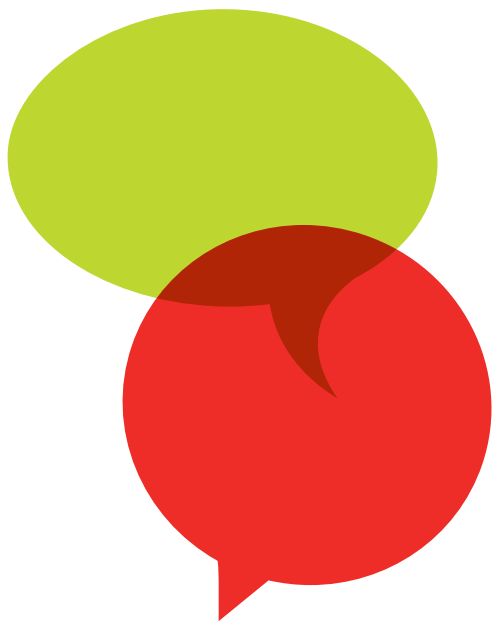
EBEN ofron këshilla të thelluara për emigrantët e rinj nga vendet e BE-së. (**EBEN** d.m.th. **E**ingehende **B**eratung von **E**uropäischen **N**eu-Zugewanderten [Konsulencë e thelluar për imigrantët e rinj evropianë]). EBEN është një shërbim këshillimi i ofruar nga Bildungspark dhe financohet nga Ministria Federale e Punës dhe e Çështjeve Sociale, dhe Fondi Social Evropian Plus.

Kontakt:

Austraße 28 (EG/Erdgeschoss)
74076 Heilbronn
Telefon: 07131 770-763
Celular: 0151 59921110
gamze.calis@bildungspark.de

INFORMACION RRETH MËSIMIT TË GJERMANISHTES NË RRETHIN E HEILBRONN

Landratsamt Heilbronn
Migration und Integration
Lerchenstraße 40
74072 Heilbronn
Telefon: 07131 994/-8470/-8471
Email: deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de
www.landkreis-heilbronn.de/deutsch-lernen





NJOFTIMET E MIA

[illegible]

[illegible]

LIGJORE

Landratsamt Heilbronn

Lerchenstraße 40

74072 Heilbronn

Redaksia: Heide Hindahl, Karen Württemberger

Broshura sipas përditësimit të verës 2024.

Migration und Integration

deutschkurse@landratsamt-heilbronn.de

Telefon: 07131 994-8470 /-8471

WWW.LANDKREIS-HEILBRONN.DE

